Los Angeles County
Registrar-Recorder/County Clerk

Ghi Danh Bầu Cử

Để được trở thành cử tri hợp lệ ở California, quý vị phải ghi danh bầu cử. Là cử tri đã ghi danh, quý vị sẽ nhận được những thông tin bầu cử về ứng cử viên và dự luật in trên lá phiếu của quý vị và những thông tin về phòng phiếu trước mỗi kỳ bầu cử. Bầu cử là cách dễ dàng nhất để nói lên ý kiến của mình trong nền dân chủ của chúng ta. Hãy chắc chắn là quý vị ghi danh bầu cử ngay hôm nay!

Hãy ghi danh bầu cử bằng cách điền vào đơn ghi danh đi bầu. Đơn ghi danh hiện có sẵn trong mạng điện toán ở địa chỉ **LAVOTE.net** và tại một số văn phòng Chính Quyền chẳng hạn như thư viện địa phương của quý vị hay DMV.

Ghi danh bầu cử có hiệu lực vĩnh viễn. Quý vị chỉ phải ghi danh lại nếu những chi tiết về quý vị có sự thay đổi. Kiểm lại *tình trạng ghi danh bầu cử* của quý vị trong mạng điện toán ở địa chỉ **LAVOTE.net**

Quý vị **phải** *ghi danh lại để đi bầu nếu* quý vị chuyển đến một địa chỉ mới, đổi tên hay đổi chính đảng đã chọn của quý vị. Quý vị **không** cần phải ghi danh lại nếu quý vị không bầu một kỳ bầu cử.

Nên nhớ

Hạn chót để ghi danh đi bầu là **15 ngày trước Ngày Bầu Cử.**

- ***Quý vị có phải là công dân Hoa Kỳ không?***
- ***Quý vị có phải là cư dân California không?***
- ***Có phải quý vị sẽ được 18 tuổi hoặc hơn vào Ngày Bầu Cử không?***

Nếu quý vị trả lời "phải" cho tất cả những câu hỏi trên, quý vị nên ghi danh đi bầu!

www.LAVOTE.net

Muốn xin tài liệu bầu cử bằng tiếng Hoa, tiếng Nhật, tiếng Đại Hàn, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Việt, tiếng Ấn Độ, tiếng Khờ Me hoặc tiếng Thái hãy gọi cho chúng tôi ở số 1.800.481.8683

Vietnamese